

# le WAND

## DIVE SUBMERSIBLE RECHARGEABLE VIBRATING MASSAGER USER GUIDE




 English ..... 2

 Deutsch ..... 7

 Español ..... 12

 Français ..... 17

 Nederlands ..... 22

 Italiano ..... 27

 Русский ..... 32

 中文 ..... 37

# DIVE SUBMERSIBLE RECHARGEABLE VIBRATING MASSAGER



## GETTING STARTED

1. Before first use, charge your wand for approximately 3 hours. The USB charging cable can be plugged into any USB port or USB/AC power adapter (not included).

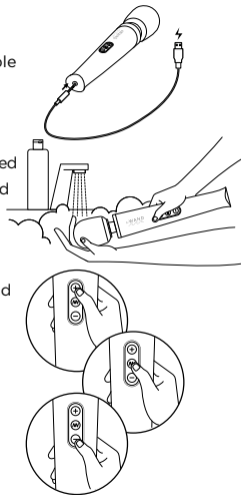
- Flashing Light = Charging
- Solid Light = Fully Charged
- Rapid Flashing Light = Low battery, charge is needed

2. We recommend that you clean the wand head with a mild cleanser, suitable for use with silicone items before and after use.

3. Turn ON your massager by pressing +. The light will flash to indicate the product is ON. To control the vibration intensity use the + and - buttons accordingly. There are 10 vibration intensities.

4. To change the vibration pattern press the center ∩ button. There are 20 vibration modes.

5. To turn OFF your massager, hold down - button until the light turns off and the massager powers down.



## TRAVEL LOCK

- This Le Wand product features a travel lock for safe and convenient travel.
- Simultaneously press and hold the + and – buttons for 3 seconds. Flashing light will indicate the massager is locked.
- To unlock, simply repeat by pressing and hold the + and – buttons for 3 seconds. Flashing light will indicate the massager is unlocked.



## SPECIFICATIONS

<b>Material</b>	Body Safe Silicone / ABS
<b>Size</b>	53.3 x 290 mm
<b>Weight</b>	440g
<b>Battery</b>	2200mAh
<b>Charging Time</b>	< 3 Hours
<b>Use Time</b>	2 Hours
<b>Max Noise Level</b>	≤68dB
<b>Interface</b>	3 button control

## WARNINGS AGAINST MISUSE

- For adult use only. For external use only. Remove any loose clothing or jewelry before use.
- Always unplug the massager from the outlet immediately after charging.
- Do not attempt to modify or dismantle the product.
- Do not attempt to carry the product by charging cord, or use charging cord as a handle.
- Never wash the wand with boiling liquids. Clean thoroughly only with suitable toy cleaner as directed after each use.
- Not recommended for continue use longer than 15 minutes, and suggested to allow the unit to rest for 30 minutes between use.
- Never use the product near a source of heat or while smoking. Do not use product under a blanket or pillow. Keep all air openings free of lint, hair etc. and make sure not to operate in condition where air openings may become blocked.
- Do not use on skin that is swollen, inflamed, blistered or broken.
- Do not use on head, face, chest, stomach or osseous body parts.
- Do not use around chest or throat.
- Children should not be allowed access to the appliance.

The appliance should not be used by individuals who have reduced physical, sensory, or mental capabilities, or who lack experience and knowledge, unless they are under supervision or have received instruction. Any person who is unable to operate this product by themselves should not use this product. Any person who is pregnant, has a pacemaker, suffers from diabetes, phlebitis and/or thrombosis, who has an increased risk of developing blood clots, as pins, screws or artificial joints or other implanted medical devices should consult a medical professional before use.

This is not a medical device. No medical claims are warranted or implied by the use of this product. If you experience any discomfort during use, discontinue use immediately and consult your health care professional.

## SUPPLIER'S DECLARATION OF CONFORMITY

**Product Name** Dive Submersible Rechargeable Vibrating Massager  
**Model No** LW-053  
**Supplier's Name** COTR, Inc.  
**Supplier's Address** 37 West 39th Street, Suite 601 New York, USA, NY 10018-3886  
**Supplier's Phone number** +1 212 695 2575  
**Supplier's E-mail address** info@cotrinc.com  
**MADE IN CHINA**

## FCC STATEMENT

1. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
  - (1) This device may not cause harmful interference, and
  - (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
2. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

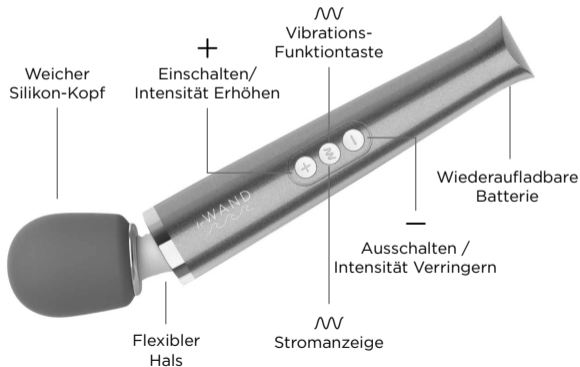
## WARRANTY

Warranty covers all defects in workmanship or materials under normal usage and care for a period of 12 months from the date of purchase. Original proof-of-purchase is required to obtain warranty services. Do not attempt to repair your massager yourself. For any warranty inquiries or return information, email

**customerservice@lewandmassager.com.**

Le Wand is not responsible for loss or damage of returned products.

## DIVE SUBMERSIBLE RECHARGEABLE VIBRATING MASSAGER



## ERSTE SCHRITTE

1. Laden Sie den Stab für ungefähr 3 Stunden vor der ersten Verwendung auf. Das USB-Ladekabel kann mit jedem USB-Port oder USB/Netzadapter verwendet werden (nicht enthalten).

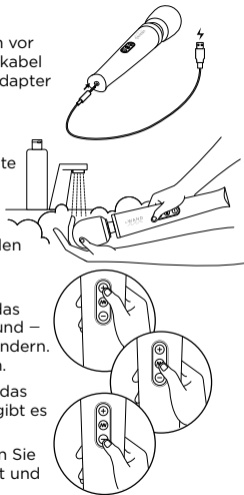
- Blinkendes Licht = Gerät lädt auf
- Dauerhaftes Licht = Voll aufgeladen
- Schnell blinkendes Licht = Batterie leer, bitte aufladen

2. Wir empfehlen den Kopf des Massagestabs vor und nach jedem Gebrauch mit mildem Reinigungsmittel zu säubern, welches für den Gebrauch mit Silikonartikeln geeignet ist.

3. Drücken Sie auf +, um den Massagestab einzuschalten. Sobald das Licht blinkt, ist das Gerät eingeschaltet. Verwenden Sie die + und – Knöpfe um die Vibrationsintensität zu verändern. Insgesamt gibt es 10 Vibrationsintensitäten.

4. Drücken Sie den mittleren  Knopf, um das Vibrationsmuster zu verändern. Insgesamt gibt es 20 Vibrationsmodi.

5. Um Ihr Massagegerät auszuschalten, halten Sie die – Taste gedrückt, bis das Licht erlischt und es sich ausschaltet.



## REISESICHERUNG

- Dieses Le Wand Produkt verfügt über eine Reisesperre, die sicheres und komfortables Reisen ermöglicht.
- Drücken Sie die A und A Knöpfe gleichzeitig für 3 Sekunden. Das blinkende Licht signalisiert, dass der Massagestab gesperrt ist.
- Halten Sie die A und A Knöpfe für 3 Sekunden, um den Massagestab wieder zu entsperren. Das blinkende Licht signalisiert, dass der Massagestab entsperrt ist.



## TECHNISCHE DATEN

<b>Materialien</b>	Körpersicherer Silikon / ABS
<b>Größe</b>	53.3 x 290 mm
<b>Gewicht</b>	440g
<b>Batterie</b>	2200mAh
<b>Ladezeit</b>	< 3 Stunden
<b>Nutzungszeit</b>	2 Stunden
<b>Max. Geräuschpegel</b>	≤68dB
<b>Oberfläche</b>	3-Knopf Steuerung

## WARNUNG VOR FEHLANWENDUNG

- Nur für Erwachsene. Nur für die äußerliche Anwendung. Entfernen Sie jegliche lose Kleidung oder Schmuck vor der Verwendung.
- Unterbrechen Sie die Stromzufuhr, sobald der Massagestab vollständig aufgeladen wurde.
- Versuchen Sie nicht das Produkt zu verändern oder demontieren.
- Versuchen Sie nicht das Produkt am Ladekabel festzuhalten.
- Waschen Sie den Massagestab nicht mit kochenden Flüssigkeiten. Säubern Sie das Gerät nach jeder Verwendung gründlich mithilfe von geeignetem Spielzeugreiniger.
- Nicht für den dauerhaften Gebrauch von mehr als 15 Minuten geeignet. Lassen Sie das Gerät zwischendurch für 30 Minuten abkühlen.
- Benutzen Sie das Produkt niemals in der Nähe einer Hitzequelle oder während Sie rauchen. Benutzen Sie das Gerät nicht unter einer Decke oder einem Kopfkissen. Halten Sie alle Luftöffnungen frei von Flusen, Haaren etc. und stellen Sie sicher, dass diese niemals verstopft sind.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht auf geschwollener, entzündeter, verbrannter oder beschädigter Haut.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung am Kopf, im Gesicht, an der Brust, am Bauch oder an knöchernen Körperteilen geeignet.
- Nicht im Bereich der Brust oder des Halses verwenden.
- Kinder sollten keinen Zugang zum Gerät haben.

Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, von Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten verwendet zu werden. Personen die nicht fähig sind dieses Gerät selbst zu bedienen, sollten dies auch nicht tun. Menschen in der Schwangerschaft, mit Herzschrittmacher, Diabetes, Venenentzündungen und/oder Thrombose, erhöhtem Risiko von Blutgerinnseln, mit implantierten Schrauben, Gelenken oder anderen medizinischen Geräten sollten vor dem Gebrauch einen Arzt konsultieren.

Dies ist kein medizinisches Gerät. Es werden keine medizinischen Behauptungen oder Gewährleistungen auf Basis der Nutzung dieses Produkts garantiert. Wenn Sie sich während der Anwendung unwohl fühlen sollten, beenden Sie die Anwendung sofort und wenden Sie sich an Ihren Arzt.

## FCC EINHALTUNGSERKLÄRUNG

1. Dieses Gerät erfüllt Teil 15 der FCC Regeln.

Für den Betrieb gelten folgende Bedingungen:

- (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen, und
- (2) Dieses Gerät muss empfangene Interferenzen aufnehmen können, auch Interferenzen, die eventuell einen unerwünschten Betrieb verursachen.

2. Änderungen und Umbauten die von den für die Konformität verantwortlichen Parteien nicht ausdrücklich genehmigt wurden, können die Befugnis des Benutzers, das Gerät zu betreiben, aufheben.

## GARANTIE

Die Garantie deckt alle Mängel der Verarbeitung oder des Materials unter normaler Benutzung und Pflege für einen Zeitraum von 12 Monaten ab Kaufdatum.

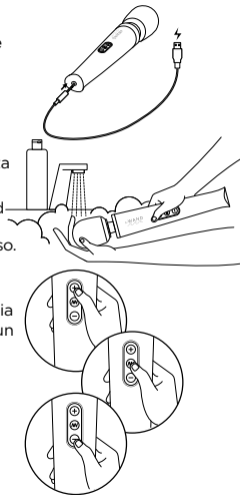
Für den Erhalt von Garantieleistungen ist ein Original-Kaufnachweis erforderlich. Versuchen Sie nicht, Ihr Massagegerät selbst zu reparieren. Für jegliche Garantieforderungen oder Rücksendungen wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice unter **customerservice@lewandmassager.com**. Le Wand ist nicht verantwortlich für den Verlust oder Schaden der Rücksendung.

## DIVE SUBMERSIBLE RECHARGEABLE VIBRATING MASSAGER ES



## PRIMEROS PASOS

1. Antes del primer uso, cargue tu wand durante mas o menos 3 horas. El cable de carga USB puede ser conectado a todo puerto USB o adaptador de corriente USB/AC (no incluido)
2. Recomendamos que limpie la cabeza del wand con un limpiador suave y adaptado al uso con artículos de silicona, antes y después de cada uso.
3. Enciende tu masajeador pulsando +. La luz parpadeara para indicar que el producto esta encendido. Para controlar la intensidad vibratoria use los botones + y - adecuadamente. Hay un total de 10 niveles de intensidad vibratoria.
4. Para cambiar el patrón vibratorio pulse el botón  $\sim$  central. Hay un total de 20 modos vibratorios.
5. Para APAGAR el masajeador, mantenga pulsado el botón - hasta que la luz y el masajeador se apaguen.



## BLOQUEO DE VIAJE

- Este producto Le Wand cuenta con un bloqueo de transporte para viajar de forma cómoda y segura.
- Pulsar simultáneamente los botones + y - durante 3 segundos. La luz parpadeante indicara que el masajeador está bloqueado.
- Para desbloquearlo, repita simplemente pulsando y manteniendo los botones + y - durante 3 segundos. La luz parpadeante indicara que el masajeador esta desbloqueado.



## ESPECIFICACIONES

<b>Materiales</b>	Silicona segura para el cuerpo / ABS
<b>Talla</b>	53.3 x 290 mm
<b>Peso</b>	440g
<b>Batería</b>	2200mAh
<b>Tiempo de carga</b>	< 3 Horas
<b>Tiempo de uso</b>	2 Horas
<b>Nivel de Sonido Máxim</b>	≤68dB
<b>Interfaz</b>	Control de 3 botones

## ADVERTENCIAS CONTRA EL MAL USO

- Solamente para adultos. Solamente para el uso externo. Quitate toda la ropa amplia y las joyas antes de uso.
- Desenchufe siempre el masajeador de la toma de corriente inmediatamente tras la carga.
- No intente de modificar o desmontar el producto.
- No intente de llevar el producto por el cordón de alimentación, o de usar el cordón de alimentación como un mango.
- No limpie nunca el wand con líquidos hirvientes. Límpielo cuidadosamente con un limpiador para juguetes como indicado tras cada uso.
- No recomendado para un uso continuo de mas de 15 minutos, y sugerimos que dejes descansar el articulo unos 30 minutos entre los usos.
- Nunca utilices el producto cerca de una fuente de calor o mientras estés fumando.
- No uses el producto debajo de una manta o de un cojín. Guarde todas las aperturas de aire libres de pelusa, pelos etc. y asegúrate de no manejarlo en condiciones permitiendo que las aperturas de aire se puedan bloquear.
- No use en una piel que esté hinchada, inflamada, ampollada o quebrada.
- No utilizar en la cabeza, el rostro, el torso, el estomago o las partes del cuerpo ososas.
- No use este producto cerca del pecho o de la garganta.
- Los niños no deberían tener acceso al dispositivo.

Este producto no puede ser utilizado por personas (incluyendo los niños) con capacidades físicas, sensoriales, o mentales reducidas. Toda persona que no sea capaz de manejar este producto por si misma no debería usar este producto. Toda persona que esté embarazada, tenga un marcapasos, sufre de diabetes, flebitis y/o de trombosis, que tiene un riesgo agravado de desarrollar coágulos sanguíneos, como broches, tornillos o articulaciones artificiales o cualquier otro tipo de aparato médico implantado debería consultar un médico antes de uso.

Esto no es un dispositivo médico. Ninguna reclamación medica será justificada o implícita por el uso de este producto. Si experimenta algún malestar durante el uso, pare de usarlo de inmediato. Esto no es un dispositivo médico. Ninguna reclamación medica será justificada o implícita por el uso de este producto. Si experimenta algún malestar durante el uso, pare de usarlo de inmediato.



## DECLARACIÓN FCC

1. Este dispositivo es conforme con la Parte 15 de las reglas FCC.

La explotación esta sujeta a las dos condiciones siguientes:

(1) Este dispositivo no debería causar interferencias nocivas, y

(2) Este dispositivo debe aceptar toda interferencia recibida, incluyendo interferencias pudiendo causar un funcionamiento no deseado.

2. Cambios o modificaciones no aprobadas expresamente por la parte responsable de la conformidad pueden invalidar el permiso del usuario para operar este equipo.

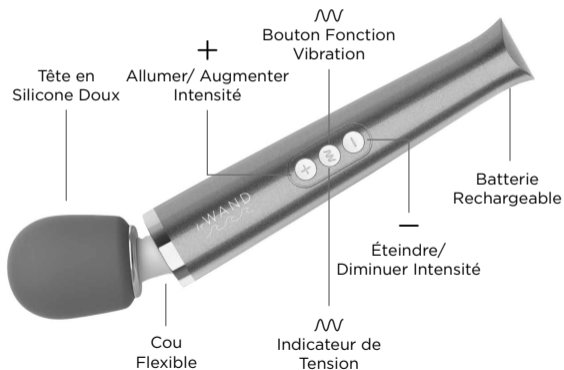
## GARANTÍA

La garantía cubre todos los defectos de mano de obra y de materiales en condiciones normales de uso y de mantenimiento para una duración de 12 meses a contar de la fecha de compra.

Un documento original de prueba de compra es exigido para poder conseguir el servicio de garantía. No intentes reparar el masajeador por ti mismo. Para todas las cuestiones de garantía o informaciones de retorno, mande un correo electrónico al servicio de clientela a **customerservice@lewandmassager.com**.

Le Wand no es responsable de las pérdidas y daños de los artículos retornados.

## DIVE SUBMERSIBLE RECHARGEABLE VIBRATING MASSAGER




## COMMENT DÉMARRER

1. Avant la première utilisation, chargez votre wand pendant environ 3 heures. Le câble de chargement USB peut être branché dans tout port USB ou adaptateur de courant USB/AC (n'est pas inclus)

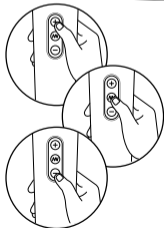
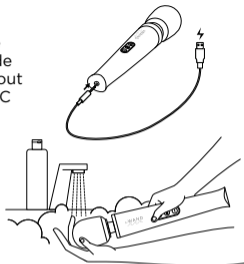
- Lumière clignotante = En charge
- Lumière Pleine = Complètement Chargé
- Lumière Pleine = Complètement Chargé

2. Nous vous conseillons de laver la tête du wand avec un nettoyant doux, adapté aux articles en silicone avant et après chaque utilisation.

3. Mettez votre masseur sous tension en appuyant sur +. Le voyant lumineux clignotera pour indiquer que le produit est sous tension. Pour contrôler l'intensité de vibration utilisez les boutons + et - à cet effet. Il y a au total 10 niveaux d'intensité vibratoire.

4. Pour changer le schéma vibratoire appuyez sur le bouton central . Il y a au total 20 modes vibratoires.

5. Pour éteindre votre masseur, maintenez le bouton - enfoncé jusqu'à ce que la lumière s'éteigne ainsi que le masseur.



## SÉCURITÉ DE TRANSPORT

- Ce produit Le Wand comprend une sécurité de voyage pour un transport sûr et pratique.
- Presser simultanément les boutons + et - pendant 3 secondes. Le voyant lumineux clignotant indique que le masseur est verrouillé.
- Pour le déverrouiller, répétez l'opération en appuyant et maintenant appuyé les boutons + et - pendant 3 secondes. Le voyant lumineux clignotant indiquera que le masseur est déverrouillé.



## CARACTÉRISTIQUES

<b>Matériaux</b>	Silicone sans risque pour le corps / ABS
<b>Taille</b>	53.3 x 290 mm
<b>Poids</b>	440g
<b>Battery</b>	2200mAh
<b>Temps de charge</b>	< 3 Heures
<b>Temps d'Utilisation</b>	2 Heures
<b>Niveau Sonore Maximum</b>	≤68dB
<b>Interface</b>	Contrôle à 3 boutons

## AVERTISSEMENTS CONTRE LES UTILISATIONS ABUSIVES

- Uniquement à l'usage des adultes. Uniquement prévu pour un usage externe. Enlevez tous les vêtements amples et les bijoux avant usage.
- Toujours débrancher le masseur de la prise de courant immédiatement après la charge.
- Ne tentez pas de modifier ou démonter le produit.
- Ne tentez pas de transporter ce produit en le tenant par le cordon d'alimentation, ou d'utiliser le cordon d'alimentation comme une poignée.
- Ne lavez jamais Le wand avec de l'eau ou des liquides bouillants. Nettoyez-le soigneusement et uniquement avec un nettoyeur adapté aux jouets comme indiqué après chaque usage.
- Il est déconseillé de l'utiliser de façon continue pendant plus de 15 minutes, et nous vous suggérons de laisser votre article au repos pendant 30 minutes entre deux utilisations.
- Ne jamais utiliser le produit près d'une source de chaleur ou tandis que vous fumez. N'utilisez pas le produit sous une couverture ou un coussin. Maintenez toutes les ouvertures d'air sans peluches, cheveux etc. et assurez-vous de ne pas le manipuler dans des conditions où les ouvertures pourraient se bloquer.
- Ne pas utiliser sur une peau tuméfiée, enflammée, boursouflée ou déchirée.
- Ne pas utiliser sur la tête, le visage, le torse, l'estomac ou les parties du corps osseuses.
- Ne pas utiliser dans les zones du torse et de la gorge.
- Les enfants ne doivent pas avoir accès à l'appareil..

Cet article ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles, ou mentales diminuées. Toute personne n'étant pas capable de faire fonctionner ce produit par elle-même ne devrait pas utiliser ce produit. Toute personne qui est enceinte, a un pacemaker, souffre de diabète, phlébite et/ou thrombose, qui a un risque accru de développer des caillots sanguins, a des broches, des vis ou des articulations artificielles ou d'autres appareillages médicaux implantés devrait consulter un médecin avant usage.

Ceci n'est pas un appareil médical. Aucune réclamation à titre de frais médicaux ne sera justifiée ou implicite par l'utilisation de ce produits. Si vous ressentez la moindre gêne pendant l'usage, arrêtez immédiatement et consultez votre professionnel de santé.

## DÉCLARATION FCC

1. Ce dispositif est conforme avec la Partie 15 des Règles FCC. Son exploitation est soumise aux deux conditions suivantes:
  - (1) Ce dispositif ne peut pas causer d'interférences nocives, et
  - (2) Ce dispositif doit accepter toutes les interférences reçues, incluant les interférences pouvant causer un fonctionnement non désiré.
2. Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorisation de l'utilisateur de faire fonctionner le matériel.

## AVERTISSEMENT IC

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

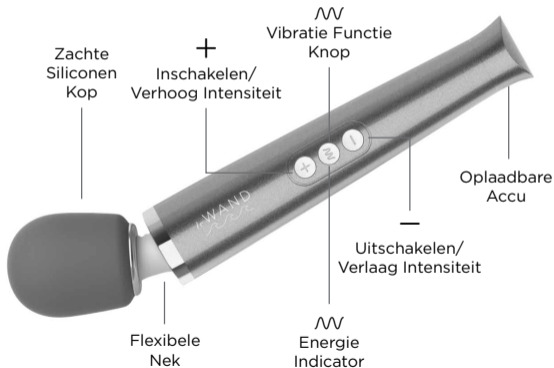
## GARANTIE

La garantie couvre tous les défauts de fabrication et de matériaux dans des conditions d'usage et d'entretien normales pour une période de 12 mois à compter de la date d'achat.

Une preuve de l'achat originale est exigée pour pouvoir bénéficier de la garantie. Ne tentez pas de réparer votre masseur par vous-même. Pour toutes questions concernant la garantie ou informations de retour, envoyez un courrier électronique au service client [customerservice@lewandmassager.com](mailto:customerservice@lewandmassager.com).

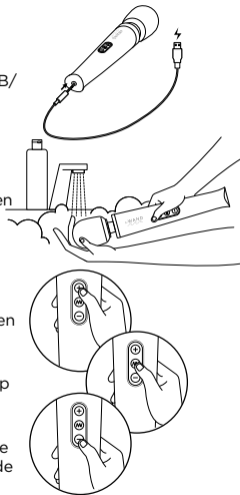
Le Wand n'est pas responsable de la perte ou des dommages subis lors des retours.

# DIVE SUBMERSIBLE RECHARGEABLE VIBRATING MASSAGER



## BEGINNEN

1. Laadt voor het eerste gebruik de wand ongeveer 3 uur op. De USB-opladekabel kan worden aangesloten op een USB-poort of USB/AC-adapter (niet meegeleverd)
  - Knipperlicht = Opladen
  - Solide Licht = Volledig Opgeladen
  - Snel Knipperend Licht = batterij bijna leeg, opladen is nodig
2. Wij raden aan om de kop van de wand te reinigen met een mild reinigingsmiddel, geschikt voor gebruik met siliconen items, voor en na gebruik.
3. Zet de massager AAN door op + te drukken. Het lampje knippert om aan te geven dat het product AAN staat. Gebruik om de intensiteit van de trillingen te beheren de + en - toetsen overeenkomstig. Er zijn in totaal 10 vibratie intensiteit niveaus.
4. Druk om het vibratiepatroon te veranderen op de middelste W-knop. Er zijn in totaal 20 vibratie modussen.
5. Om uw stimulator uit te schakelen, houdt u de - knop ingedrukt totdat het licht uitgaat en de stimulator wordt uitgeschakeld.



## REISSLOT

- Dit Le Wand product is voorzien van een reisslot voor veilig en comfortabel reizen.
- Druk gelijktijdig op de + en - toetsen gedurende 3 seconden. Het knipperlicht geeft aan dat de massager is vergrendeld.
- Druk om te ontgrendelen gewoon nogmaals op de + en - toetsen, 3 seconden lang. Het knipperlicht geeft aan dat de massager is ontgrendeld.



## SPECIFICATIES

<b>Materialen</b>	Lichaamsveilige Siliconen / ABS
<b>Maat</b>	53.3 x 290 mm
<b>Gewicht</b>	440g
<b>Batterij</b>	2200mAh
<b>Opladen</b>	< 3 uur
<b>Gebruikstijd</b>	2 uur
<b>Max Geluidsniveau</b>	≤68dB
<b>Interface</b>	Bediening met 3 knoppen

## WAARSCHUWINGEN TEGEN MISBRUIK

- Alleen voor gebruik door volwassenen. Alleen voor uitwendig gebruik. Verwijder alle losse kleding of sieraden voor gebruik.
- Trek altijd de stimulator uit het stopcontact onmiddellijk na het opladen.
- Probeer het product niet te wijzigen of te ontmantelen.
- Probeer niet om het product aan het netsnoer te dragen, of het netsnoer als handvat te gebruiken.
- Was de wand nooit met kokende vloeistoffen. Grondig reinigen alleen met een geschikt speelgoed reinigingsmiddel zoals aangegeven na elk gebruik.
- Niet aanbevolen voor gebruik langer dan 15 minuten, laat bij voorkeur het apparaat rusten gedurende 30 minuten tussen twee gebruiken.
- Gebruik het product nooit in de buurt van een warmtebron en tijdens het roken. Gebruik het product niet onder een deken of kussen. Houd alle luchtopeningen vrij van pluisjes, haar enz. En zorg ervoor dat niet dat hij niet gebruikt wordt in de toestand waarin de luchtopeningen kunnen worden geblokkeerd.
- Niet gebruiken op huid die gezwollen of ontstoken is, of blaren of beschadigingen heeft.
- Niet gebruiken op het hoofd, gezicht, borst, buik of ossale lichaamsdelen.
- Niet gebruiken in de buurt van de borst of de keel.
- Kinderen mogen geen toegang krijgen tot het apparaat.

Dit item mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens. Elke persoon die niet in staat is om dit product te gebruiken door het zelf te bedienen mag dit product niet gebruiken. Iedereen die zwanger is, een pacemaker heeft, lijdt aan diabetes, flebitis en / of trombose, die een verhoogd risico heeft op het ontwikkelen van bloedstolsels, met pennen, schroeven of kunstmatige gewrichten of andere geïmplanteerde medische apparatuur moet een arts te raadplegen voor gebruik. Niet gebruiken op huid die gezwollen of ontstoken is, of blaren of beschadigingen heeft. Niet gebruiken op het hoofd, gezicht, borst, buik of ossale lichaamsdelen.

Dit is geen medisch apparaat. Er worden geen medische claims gegarandeerd of gesuggereerd door het gebruik van dit product. Niet gebruiken in de buurt van de borst of de keel. Als u enig ongemak tijdens het gebruik ervaart, stop dan direct met het gebruik en raadpleeg uw zorgverlener.

## FCC-VERKLARING

1. Dit apparaat voldoet aan Deel 15 van de FCC-regels.

De werking is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden:

- (1) Dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken, en
- (2) Dit apparaat moet elke ontvangen interferentie accepteren, inclusief interferentie die ongewenste werking kan veroorzaken.

2. Wijzigingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de partij die verantwoordelijk is voor de naleving kunnen de bevoegdheid van de gebruiker om het apparaat te gebruiken aantasten.

## GARANTIE

Garantie dekt alle gebreken in vakmanschap of materiaal bij normaal gebruik en onderhoud voor een periode van 12 maanden vanaf de datum van aankoop.

Oorspronkelijke bewijs van aankoop is vereist om de garantie te verkrijgen. Probeer niet om uw stimulator zelf te repareren. Voor eventuele vragen over garantie of retourinformatie, e-mail onze klantenservice op [customerservice@lewandmassager.com](mailto:customerservice@lewandmassager.com).

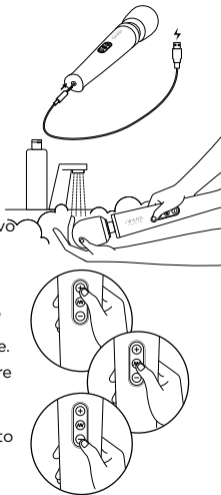
Le Wand is niet verantwoordelijk voor verlies of beschadiging van geretourneerde goederen

## DIVE SUBMERSIBLE RECHARGEABLE VIBRATING MASSAGER



## COME INIZIARE

1. Prima del primo utilizzo, mettere in carica la bacchetta per circa 3 ore. Il cavo USB di ricarica può essere collegato a qualsiasi porta USB o adattatore USB/AC (non incluso)
  - Luce lampeggiante = in carica
  - Luce fissa = carica completa
  - Luce lampeggiante rapida = batteria scarica, necessario ricaricare
2. Si raccomanda di pulire la testa della bacchetta, prima e dopo l'uso, con un detersivo neutro, adatto a oggetti di silicone.
3. Accendere il massaggiatore premendo **+**. La luce lampeggerà, indicando che il prodotto è acceso. Per controllare l'intensità di vibrazione, usare opportunamente i pulsanti **+** e **-**. In totale, ci sono 10 livelli di intensità di vibrazione.
4. Per cambiare il modello di vibrazione, premere il pulsante **W** al centro. In totale, ci sono 20 modalità di vibrazione.
5. Per spegnere il massaggiatore, tenere premuto il tasto **-** fino a quando la luce si spegne e il massaggiatore si spegne.



## CHIUSURA DI SICUREZZA DA VIAGGIO

- Questo prodotto Le Wand dispone di una chiusura di sicurezza da viaggio per viaggi comodi e sicuri.
- Tenere premuti contemporaneamente i pulsanti **+** e **-** per 3 secondi. La luce lampeggiante indicherà che il massaggiatore è bloccato.
- Per sbloccarlo, ripetere semplicemente il procedimento, tenendo premuti i pulsanti **+** e **-** per 3 secondi. La luce lampeggiante indicherà che il massaggiatore è sbloccato.



## SPECIFICAZIONI

<b>Materiali</b>	Silicone / ABS sicuri per il corpo
<b>Dimensioni</b>	53.3 x 290 mm
<b>Peso</b>	440g
<b>Batteria</b>	2200mAh
<b>Ricarica</b>	< 3 ore
<b>Tempo di utilizzo</b>	2 ore
<b>Livello di rumore</b>	≤68dB
<b>Interfaccia</b>	Controllo a 3 pulsanti

## AVVERTENZE IN MERITO ALL'USO SCORRETTO

- Utilizzabile solo da persone adulte. Solo per uso esterno. Togliersi abiti larghi o gioielli prima dell'uso.
- Staccare sempre il massaggiatore dalla presa immediatamente dopo la ricarica.
- Non tentare di modificare o smontare il prodotto.
- Non tentare di trasportare il prodotto per il cavo di alimentazione o di usare il cavo di alimentazione come manico
- Non lavare mai la bacchetta con liquidi bollenti. Dopo ogni uso, lavare accuratamente solo con pulitori per giocattoli adatti, come indicato.
- Non adatto a un uso prolungato superiore ai 15 minuti; si consiglia di concedere una pausa all'unità tra un utilizzo e l'altro.
- Non utilizzare mai il prodotto vicino a una fonte di calore o mentre si sta fumando. Non utilizzare il prodotto sotto una coperta o un cuscino. Lasciare tutte le aperture per l'aria libere da pelucchi, capelli, ecc. e assicurarsi di non azionare il prodotto quando le aperture per l'aria potrebbero bloccarsi.
- Non utilizzare su pelle gonfia, infiammata, con vesciche o rotta.
- Non utilizzare su testa, viso, torace, stomaco o parti ossee del corpo.
- Non usare vicino al torace o alla gola.
- I bambini non sono autorizzati ad accedere al dispositivo.

Questo articolo non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali. Chiunque non sia in grado di far funzionare da solo questo prodotto non dovrebbe utilizzarlo. Donne incinte, portatori di pacemaker, persone che soffrono di diabete, flebite e/o trombosi, che hanno maggiori probabilità di sviluppare trombi, a causa di perni, viti, articolazioni artificiali o altri dispositivi medici impiantati, dovrebbero consultare un professionista medico prima dell'uso.

Non è un dispositivo medico. L'uso di questo prodotto non garantisce o implica rimborsi per eventuali spese mediche. In caso di dolore, sospendere immediatamente l'uso e consultare un medico.

## DICHIARAZIONE FCC

1. Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle due seguenti condizioni:
  - (1) Questo dispositivo può causare interferenze dannose e
  - (2) Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero comprometterne il funzionamento.
2. Eventuali cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dal responsabile della conformità potrebbero invalidare il diritto dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura.

## GARANZIA

La garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione o dei materiali, in condizioni normali di utilizzo e cura, per un periodo di 12 mesi dalla data dell'acquisto.

Per ottenere i servizi di garanzia è richiesta la prova d'acquisto. Non provare a riparare il massaggiatore da soli. Per ogni richiesta di informazioni sulla garanzia o sui resi, scrivere a **[customerservice@lewandmassager.com](mailto:customerservice@lewandmassager.com)**.

Le Wand non è responsabile dello smarrimento dei prodotti restituiti o dei danni subiti da essi.

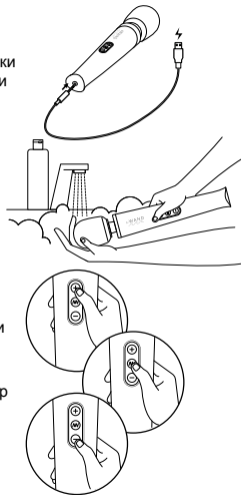


# DIVE SUBMERSIBLE RECHARGEABLE VIBRATING MASSAGER RU



## НАЧАЛО РАБОТЫ

1. Перед первым использованием заряжайте массажер приблизительно 3 часа. Кабель зарядки USB можно подключить к любому порту USB или адаптеру USB (не входит в комплект поставки).
2. Мы рекомендуем очищать головку массажера до и после каждого использования чистящими средствами, подходящими для использования с силиконовыми поверхностями.
3. Включите Ваш массажер нажатием кнопки +. Индикатор моргнет, значит продукт готов к работе. Для изменения интенсивности вибрации используйте кнопки + и - соответственно. У Le Wand 10 скоростей.
4. Чтобы изменить тип вибрации нажмите на центр кнопки W. 20 режимов вибрации.
5. Чтобы выключить вибратор, нажмите и удерживайте кнопку - до тех пор, пока не погаснет индикатор и вибратор не выключится.



## БЛОКИРОВКА

- Le Wand легко блокируется для безопасной и удобной перевозки.
- Одновременно нажмите и удерживайте кнопку + и – в течение 3-х секунд. Мигающий свет на индикаторе покажет, что массажер разблокирован.
- Чтобы разблокировать, просто повторите, нажав и удерживая кнопки + и – в течение 3-х секунд. Мигающий свет на индикаторе покажет, что массажер разблокирован.



## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

<b>Материалы</b>	Безопасный для тела силикон / АБС-пластик
<b>Размер</b>	53.3 x 290 mm
<b>Вес</b>	440g
<b>Емкость батареи</b>	2200мАч
<b>Время зарядки</b>	< 3 часа
<b>Время работы</b>	2 часа
<b>Макс уровень шума</b>	≤68дБ
<b>Управление</b>	3-кнопочное

## Предупреждение о неправомерном использовании

- Только для взрослых. Только для внешнего использования. Уберите свободную одежду или ювелирные изделия перед использованием.
- Всегда отключайте массажер из розетки сразу после зарядки.
- Не пытайтесь модифицировать или изменить массажер.
- Не пытайтесь носить устройство с помощью шнура питания или использовать шнур питания как ручку.
- Никогда не мойте ванд с помощью кипящей воды или других жидкостей. Тщательно очищайте только подходящим средством для очистки игрушек, как указано, после каждого использования.
- Не рекомендуется использовать более 15 минут, производитель рекомендует выключать массажер на 30 минут перед повторным использованием .
- Никогда не используйте продукт вблизи источника тепла или во время курения. Не используйте продукт под одеялом или подушкой. Держите все воздушные отверстия свободными от волос, пыли и т. д. И следите за тем, чтобы массажер не работал в условиях, когда воздушные отверстия могут быть заблокированы.
- Не используйте на опухшей, воспаленной, вздутой или поврежденной коже.
- Не используйте на голове, лице, груди, желудке или участках тела с тонкой кожей (лоб, локти, колени и т.д.).
- Не используйте вокруг горла.
- Детям не разрешается иметь доступ к прибору.

Этот предмет не должен использоваться лицами (включая детей) с отклонениями физических, сенсорных или умственных способностей. Любое лицо, которое не может самостоятельно пользоваться этим продуктом - не должно использовать этот продукт. Беременным, людям с кардиостимулятором, людям страдающим диабетом, флебитом и / или тромбозом, людям с повышенным риском развития тромбов, людям с установленными штифтами, винтами или искусственными соединениями или другими имплантированными медицинскими устройствами необходимо проконсультироваться с врачом перед использованием.

Это не медицинское устройство. Не оказывает лечебного эффекта. Если вы испытываете какой-либо дискомфорт во время использования, немедленно прекратите использование и проконсультируйтесь с врачом.

## ЗАКЛЮЧЕНИЕ ФКС

1. Данное устройство соответствует части 15 правил ФКС.

Устройство подчиняется следующим двум условиям:

- (1) Данное устройство не может создавать вредные помехи, и
- (2) Данное устройство может принимать любые помехи, включая помехи, которые могут вызвать нежелательное срабатывание устройства.

2. Измененные или модифицированные устройства не попадают под гарантийные обязательства.

## ГАРАНТИЯ

Гарантия распространяется на все дефекты в изготовлении или в материалах при нормальном использовании и должном уходе в течение 12 месяцев с даты покупки.

Для получения гарантийных услуг требуется оригинальное подтверждение покупки. Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать ваш массажер. Для запроса информации по возврату и гарантийным обязательствам пишите на адрес электронной почты [customerservice@lewandmassager.com](mailto:customerservice@lewandmassager.com).

Le Wand не несет ответственности за потерю или повреждение возвращенных продуктов.

## 小型可充电震动按摩棒

中文



## 入门指南

1. 首次使用前, 请为按摩棒充分充电, 大约需要2小时。USB充电电线可以插入任何USB端口或USB/AC充电插头 (没有提供)。

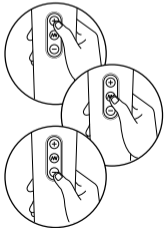
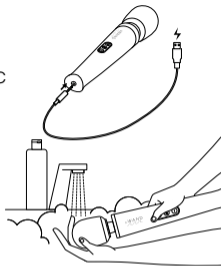
- 指示灯闪烁 = 充电中
- 指示灯常亮 = 已充满
- 指示灯快速闪烁 = 低电量, 请充电

2. 我们建议您在每次使用前和使用后, 均使用温和的、适合硅胶材质的清洁剂清洗按摩头的硅胶部分。

3. 按住 + 按钮打开按摩器, 指示灯闪烁表示按摩棒已经开机; 根据需求通过 + 和 - 按钮调节按摩棒的震动强度。该设备拥有10种震动强度。

4. 通过按摩棒中间的  $\wedge$  按钮, 切换按摩棒的震动模式。该设备拥有20种震动模式

5. 长按 - 按钮, 至指示灯熄灭且按摩棒停止震动时, 表示按摩棒已关机。



## 旅行锁

- 这款Le Wand™的产品配有一个旅行锁模式, 让你出行更安心舒心;
- 同时按住 + 和 - 按钮, 长按3秒钟。指示灯闪烁表示按摩器已锁定;
- 解锁按摩器, 只需再次同时按住 + 和 - 按钮, 长按3秒钟。指示灯闪烁表示按摩器已解锁。



## 产品规格

材质	安全亲肤的硅胶 / ABS
尺寸	53.3 x 290 毫米
重量	440克
可充电电池	2200mAh
充电时间	< 3 小时
使用时间	2 小时
使用时音量	≤68分贝
控制界面	3按钮控制

## 防止错误使用的警告

- 本产品仅供成人使用，仅供外用。使用前请脱下任何宽松的服装和首饰。
- 充电完成后，请务必将按摩器从插座上拔下。
- 不要试图修改或拆卸产品。
- 请勿通过电源线拖拽产品，或将电源线当手柄。
- 切勿用水或沸水清洗按摩棒机身。每次使用后，必须按照说明使用合适的玩具清洁剂彻底清洁。
- 不建议持续使用超过15分钟，建议在使用之间让设备休息30分钟。
- 切勿在热源附近或吸烟时使用本产品；不要在毯子或枕头覆盖下使用产品；保持所有排气口没有绒布、毛发等覆盖，并确保不要在空气开口可能堵塞的情况下操作。
- 请勿在肿胀、发炎、起水泡或破损的皮肤上使用。
- 请勿用于头部、面部、胸部、腹部或骨性身体部位。
- 请勿在喉咙和胸部周围使用本产品。
- 不应允许儿童接触该设备。

任何身体、感官或精神能力低下的人（包括儿童）不得使用本品；任何不能自行操作本产品的人不得使用本产品。任何人如怀孕、装有心脏起搏器、糖尿病患者、静脉炎患者，或有脑血栓的风险的人员，或者身上有别针、螺钉或人工关节或其他植入的医疗器械的人员，在使用前请务必咨询医疗专业人员。

此产品非医疗器械，使用本产品不在任何医疗索赔范围内。如果您在使用过程中遇到任何不适，请立即停止使用并咨询您的医疗保健专业人员。

## FCC声明

1.此设备符合FCC规则第15章的要求。

产品操作须符合以下两个条件：

- (1) 此设备不会导致有害干扰；
- (2) 此设备可承受任何外来干扰，包括可能导致非预期操作的干扰。

2.未经合规责任方明确批准的变更或修改可能会导致用户操作设备的权限失效。

## 保修服务

保修时间为从购买之日起12个月内。保修期内，正常使用下产生的质量问题均为保修范围内。

获得保修服务需要提供购买证明原件。不要试图自己修理你的按摩器。

如需任何保修查询或退货信息，请发送电子邮件至[customerservice@lewandmassager.com](mailto:customerservice@lewandmassager.com)。

产品遗失或破坏，均不属于本公司负责范围。



Complete user instructions in additional languages and FAQ can be found at **[www.lewandmassager.com](http://www.lewandmassager.com)** And by scanning this code.

Eine komplette Bedienungsanleitung finden Sie auf **[www.lewandmassager.com](http://www.lewandmassager.com)** Und durch Einscannen dieses Codes.

Instrucciones usuario completas en diferentes idiomas pueden consultarse **[www.lewandmassager.com](http://www.lewandmassager.com)** Y escaneando este código.

Des instructions utilisateur complètes en différentes langues peuvent être consultées sur **[www.lewandmassager.com](http://www.lewandmassager.com)** Et en scannant ce code.

Volledige gebruiksaanwijzing in andere talen is te vinden op **[www.lewandmassager.com](http://www.lewandmassager.com)** En door deze code te scannen.

Istruzioni complete per l'uso sono disponibili in altre lingue all'indirizzo **[www.lewandmassager.com](http://www.lewandmassager.com)** E scansionando questo codice.

Полные инструкции пользователя на дополнительных языках и часто задаваемые вопросы можно найти по адресу: **[www.lewandmassager.com](http://www.lewandmassager.com)** А также отсканировав этот код

多国语言的完整的用户说明和常见问题解答，请登录官方网站查阅：**[www.lewandmassager.com](http://www.lewandmassager.com)** 多国语言的用户说明书也可通过扫描这二维码查阅。



FAQ and additional info can be found at:  
**[www.lewandmassager.com](http://www.lewandmassager.com)**

And by scanning this code



**FR**

Cet appareil,  
ses accessoires  
et cordons se  
recyclent

À DÉPOSER  
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)



**RoHS**